



INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA

## HETI Jegyzet Cseppkő, csipke

Idomok medre, üdve, te,  
Élet. Mennyi forma, illat  
zengi ideáidat. Mimóza  
medúzák, korallak, kagyló-  
héjak, az önértet akváriu-  
ma. Előző életek belénk  
ivódása, gének áttünése,  
relaxáció. A bölcsőben pir-  
kadat, csupa mohóság, de-  
rengés és sósság. Immun-  
rendszer, testiség. Egy kö-  
lyökmacska zörög a kon-  
zervdobozok között. A Ba-  
rokk Kristályteremben csel-  
lőkat hangol az ősz, kiszö-  
kött a palackból az önkont-  
roll. A rombusz kultusza.  
Mohába törölt ecset. Akva-  
rellből kilépő akt, mítosz  
textusa, bálvány. A lélek  
mint balett. Bozsik Yvette  
tánca. Karcú kéncsóbe  
bújt csók. Katarzis üveggü-  
láí, hattyú alakú csillék tö-  
vében. Nagy kaktuszoknak  
álcázott meteoritok. Meg-  
hasadt este, felborzott ég-  
bolt. Örvény a meglebbenő  
hajzuhatag mögött, inter-  
mezzo. A színpad felpön-  
dördök, a díszletek össze-  
omlanak, csak egy hárfa  
marad ébren, virraszt a liá-  
nok között. Hegedűhúr pat-  
tan el, hormon-lámpa csat-  
tan el. Egy fűrt szőlő hull  
alá. Bizarra intenzitás.  
Gyöngyök gurulnak szét a  
jégen, mint sok hold a hori-  
zonton. Vadvíz a könny,  
énekli a Mágus, a szaxo-  
fon szomszjas.

KÁNTOR ZSOLT

A Luther utcai kerékpárút  
építése komolyan foglalkoztat-  
ja Békéscsaba polgárait, ezt  
mutatja többek között az is,  
hogy a városüzemeltetési iro-  
dára gyakran érkeznek kérdé-  
sek ezzel kapcsolatban. Bánfi  
Ádám, az iroda vezetője múlt heti sajtótájéko-  
ztatóján e kérdéseket próbálta megválaszolni.

Sokakban felmerült, hogy szükség van-e  
egyáltalán a kerékpárútra. A Luther utca útbu-  
kolatának szélessége a járműforgalomra mére-  
tezett – hallottuk Bánfi Ádámotól. Nagy a kerék-  
páros-forgalom az utcán, főként a munkakez-  
dés és -befejezés időszakában, valamint a pi-  
aci napokon. Hogy eddig nem történt baleset,  
az a figyelmes járművezetőknek is köszönhető  
– a kerékpárút megépítése indokolt.

Többen azt várják, hogy a sétálóutca kerék-  
páros-forgalmát csökkenti majd az új kerékpár-  
út, amelyet november 15-ig szeretnének befe-  
jezni. Az Andrassy úton üzletek, hivatalok,  
bankok sorakoznak, aki bevásárlásait, ügyes-

Békéscsabára látogatott a  
múlt héten Horn Gábor SZDSZ-  
es országgyűlési képviselő, a  
Parlament oktatási bizottságának  
tagja, aki a Fiume Szállóban tar-  
tott sajtótájékoztatót.

A módosított közoktatási tör-  
vényről szólva Horn Gábor po-  
zitivumának tartotta a tényleges  
szektorsemleges finanszírozás  
bevezetését, azt, hogy nem tesz-  
nek különbséget iskolafenntartók  
között. A normatív támogatási  
rendszer marad, előnye az, hogy  
az iskolák versenyhelyzetbe ke-  
rültek – harc folyik a gyereke-  
kért, s ennek nyertesei a szülők  
és a diákok. A régi kiegészítő  
normatívák mellett újak is megje-  
lennek – ilyen a napközis nor-  
matíva, a diákönkormányzatok  
állami normatívája, a diákspport  
normatívája. A közoktatásra szánt  
pénz két százalékát regionális  
fejlesztésekre, három százalékát  
tanári továbbképzésre kell fordí-



## A LUTHER UTCAI Kerékpárút

bajos dolgait intézi, nem való-  
színű, hogy valamelyik kerék-  
pártárolóban hagyja biciklijét  
és gyalog megy tovább. Azon-  
ban tervezés alatt van a kerék-  
párosok Andrassy úton történő  
végigvezetése. A jelenlegi par-  
kolószakaszon lenne a biciklisek számára fel-  
festett sáv, a Lepény Pál utcától, a sétálósza-  
kaszon pedig a sebesség lassítása lenne a cél,  
esetleg több terasz, virágtartó kihelyezésével.

A harmadik nagy kérdéscsoport, hogy a Ki-  
nizsi utcai csomópontban kialakult állapoton  
változtat-e a kerékpárút-építés. Bánfi Ádám el-  
mondta, hogy a helyzet itt is megnyugtatóan  
rendeződik, ugyanis jelzőlámpás csomópont  
épül. A bicikliseknek és a gyalogosoknak egy  
lámpájuk lesz, mindkét jelzőképpel. Egy új  
műszaki megoldással olyan jelzőt is szeretné-  
nek kihelyezni, amely a Kinizsi utcai parkoló  
telítettségét mutatja, ha tele a parkoló, felesle-  
gesen ne keresgéljenek helyet az autósok.

MIKÓCZY ERIKA

## HORN GÁBOR A KÖZOKTATÁSRÓL

### Iskolabarát politika

tani; ez jobb megoldás a tanári  
munkanélküliség kezelésére, mint  
az, hogy mondjuk biztosítási ügy-  
nöki állást ajánljunk az érintett  
pedagógusoknak – mondta a  
képviselő. A 11 százalékos óra-  
számmeléléssel a tanárok alap-  
bére emelkedik.

Horn Gábor elmondta, hogy  
elfogadhatatlanul alacsonynak  
tartja a pedagógusok fizetését.  
Az oktatáspolitikai lobby szerint  
erre megoldást jelenthet az önál-  
ló pedagógus-béretábla bevezetése,  
ami azonban nem érdeke  
sem a kormányoknak, sem Szóllósi  
Istvánné Pedagógusok Szak-

szervezetének (PSZ) – ez utóbbi  
tagságának több mint a fele nem  
pedagógus. Rövid távon elkép-  
zelhetőnek tartotta a munkahelyi  
mozgóbéretábla bevezetését, a  
differenciált bérezést.

A képviselő kiemelten fejlesz-  
tendő területnek nevezte a köz-  
oktatást – ez a törvény lehetővé  
teszi a folyamatos fejlesztést.  
Úgy vélte, hogy az elmúlt hat év-  
ben az önkormányzatok iskola-  
barát politikát folytattak, ezzel a  
törvénnyel pedig az SZDSZ és a  
kormány teljesítette azt, amit an-  
nak idején ígért – a változások  
egy demokratikus iskolai rend-  
szer megvalósítását célozzák. A  
kormánykoalíció szándéka az,  
hogy az iskolarendszer a helyi  
társadalom érdekeit szolgálja; az  
elkövetkezendő két évben min-  
denütt konkrét és számonkérhe-  
tő helyi programokat kell készíte-  
ni, melyeket az önkormányzatok  
hagynak jóvá. (H. M.)

## Vélemények a közgyűlésről

**A választások félidejében vagyunk, ezért az Összefogás Békéscsabáért pártjai – bár frakcióként továbbra is együttműködnek – igyekeznek megmutatni saját arculatukat is. Ennek jegyében az MDF és a kisgazdapárt külön-külön számolt be a legutóbbi közgyűlésen elhangzottakról.**

Az MDF sajtótájékoztatóján Takács Péter visszatért az Árpád fejedelem terén augusztus 20-án elhangzott beszédére, amelyet a sajtón keresztül bíralt Tóth Károly országgyűlési képviselő. A tanácsnok elmondta, hogy a közgyűlésen olyan dolgokra szeretett volna rámutatni a beszéddel és a bécsi döntésekkel kapcsolatban, amelyek esetleg Tóth Károly figyelmét elkerülték. Takács Péter szerint „Tóth képviselő e tárgyban kifejtett álláspontja sok hasonlóságot mutat a kolozsvári polgármester által hangoztatottakkal”, azonban nem kíván tovább vitatkozni, ezért a témát a maga részéről lezártak tekinteti.

Dr. Kerekes Attila önkormányzati képviselő örömet fejezte ki, hogy a Luther utcán rossz körülmények között dolgozó börgyőgyászat és tüdőgondozó a kórház bővítésével üressé vált régi gazdasági épületbe költözhessen. Az ehhez szükséges átalakítások 30–50 millió forintba kerülnek a városnak. Az ápolási osztály létrehozása az országos pályázaton nem nyert támogatást, azonban a képviselő szerint nagy szükség lenne rá, ezért gondolkodni kell azon, hogy a város meg tudja-e valósítani saját erőből.

Gajdos Katalin képviselő a város költségvetéséről szolt, amely jelenleg stabil, a bevételek magasabb százalékban teljesültek, mint a kiadások, de kiemelte, hogy a beruházások kifizetésére csak a későbbiekben kerül sor. Takács Péter hozzátette, hogy a vagyonbevételek realizálása figyelemre méltó, valamint dicséret illeti az intézmények dolgozóit és vezetőit a takarékos gazdálkodásért, a pénzügyi irodát pedig a kincstári rendszer bevezetéséért.

(M. E.)

\* \* \*

A Független Kisgazdapárt tájékoztatóját Hanó Miklós önkormányzati képviselő azzal kezdte: számukra teljességgel érthetően, miért kellett több mint tizenhétmillió forintot kifizetnie a városnak egy budapesti ügyvéd részére. A kifizetés jogcímét ügyvédi sikerdíjként jelölte meg, s a jogász a pénzt azért kapta, mert közvetített az ÁPV Rt. és a csabai önkormányzat között. (Az erről szóló számla, amelyet az ügyvéd kifizetésre benyújtott az önkormányzatnak, szükségükre és szimplán csak ügyvédi közreműködésről szól, ez a tevékenység áfa-mentes.) Kérdésre válaszolva Hanó Miklós megerősítette, hogy a kifizetés képviselő-testületi döntés meghozása nélkül történt. Azt sem értette, hogyan lett ez az összeg kiszámolva. A képviselő ezzel kapcsolatban interpellációt készült benyújtani.

Hanó Miklós szolt a városi külterületi településrészek közbiztonságáról is. Nagyszűleit megtámadták és ültelgették, egy Kiszréten élő 85 éves asszonytól pedig 350 ezer forintot zsákmányoltak. A tanácsnokhoz eljutott bejelentések félelemről tanúskodnak.

A képviselő beszélt a városban sok helyen látható embernagyságú gazról, majd rátért arra, hogy miközben a kisgazdák 58 ezer forint bérleti díjat fizetnek a Luther utcai székházban, az MSZP 1500 négyzetmétert használ ingyenesen. Bár a várostól kaptak helyiséget, nem tudnak beköltözni, mert a Vöröskereszt még nem távozott el onnan. Ami a Városgazdálkodási Vállalat átalakulását illeti, a párt ezzel egyetért, a privatizációjával viszont nem.

Beraczk János önkormányzati képviselő interpellációjáról beszélve a termőföldtulajdon-átíráskor lassúságát nehezményezte. Békéscsabán a tulajdoni bejegyzések aránya mindössze négy százalék, ugyanez az arány a megyében 42 százalék, az ország más területein még jobb. Különösen rossz a helyzet a szövetkezeti részarány-tulajdonosok körében. Akadt arra is példa, hogy a földkiadó bizottság nem tudott megegyezni a földhivatallal, s az átírás nem történt meg.

(SZ. M.)

## Boross Péter Békéscsabán

A nyolcéves csabai MDF-szervezet vendége volt a hét végén Boross Péter, a Magyar Demokrata Fórum alelnöke. A sajtótájékoztatón Takács Péter, a békéscsabai szervezet elnöke emlékeztetett arra, hogy az MDF első elnökei szervezatként alakult meg a városban, majd 1990-ben jelöltük, Szokolay Zoltán megnyerte a választásokat, a megyében pedig további két MDF-es jutott be a parlamentbe.

Boross Péter a magyar gazdaságról szólva kifejtette: az első fél év gazdasági adatai lehangelő képet mutatnak. A beruházások visszaestek, az infláció nem a kormány által elvárt mértékben csökkent, a nemzeti össztermék növekedése gyakorlatilag nulla. A kormányzat görcsösen kívánja bizonyítani, hogy Magyarország minden szempontból megérett az

euroatlanti csatlakozásra, s ennek érdekében túlzóan szerrilis magatartást tanúsít a Nyugattal szemben. Az MSZP hasonlóképén kívánja magát modern szocialdemokrata pártként feltüntetni, lerázva magáról a posztkommunista jelzőt. Ennek érdekében az újságok kiemelték: Horn Gyulát megválasztották a Szocialista Internacionálé alelnökének, csak azt felejtették el hozzátenni, hogy a Szocinternnek több mint húsz további alelnöke van.

Az elnök elmondta, hogy pártja gyermekenként évi 36 ezer forint adójóváírást tartana jogosnak, amellyel a magyarországi gyermeknevelést ösztönöznék.

A sajtótájékoztatót követő lakossági fórumon Boross Péter közölte: teljesen komolytalan és alaptalan egy kanadai magyar nyelvű újság azon cikke, amelyben egyebek közt az ország gazdasági hatalmának a kommunis-ták kezébe való átjársásával vádolnak meg – név nélkül – több magyar, akkor ellenzékinek nevezett pártvezetőt.

SZIL

## FELHÍVÁS

Békés Megye Képviselő-testülete és Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata a Magyar Köztársaság Külügyminisztériumának közreműködésével 1996. október 11-én, pénteken Európa-napot rendez Békéscsabán. A PHARE-támogatással létrejövő program alkalmából szeretnénk zászlódszobába öltöztetni városunkat. Kérjük a város lakosságát, a vállalatok, intézmények vezetőit, hogy október 10–12. között helyezték ki a lakóházak, épületek homlokzatára – nemzeti ünnepeinkhez hasonló módon – a lobogókat.

## HÍREK RÖVIDEN

■ **FOGADÓNAP.** Október 4-én, pénteken Végh László alpolgármester tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között.

■ **ROMÁN FOGADÓÓRA.** Békéscsaba Megyei Jogú Város Román Kisebbségi Önkormányzata október 7-én, hétfőn 15–17 óráig tart fogadóórát a Szabadság tér 11–17. III/16. szám alatt.

■ **SZÜLŐK, DIÁKOK, FIGYELEM!** A szellemi képességeket, a koncentrációt, a gondolkodást, az emlékezetet fejlesztő és a tanulást segítő tanfolyam a Kemény Gábor Műszaki Szakközépiskolában beindult 12–16 éves gyerekek számára. Foglalkozási napok hétfőn és pénteken délután. Pótleltetés korlátozott számban október 20-ig. Érdeklődni a 325-636-os telefonon lehet.

## MATRIKULA



## HÁZASSÁG

Duray Zsuzsa és Dubravcsik Zsolt Áron, Hegedűs Erika és Szatmári László, Lőrincsik Zsuzsanna és Balogh Zoltán



## SZÜLETÉS

Békési László és Nemes Ildi-kó fia László Benjámin, Borsos György és Gál Veronika leánya Bernadett, Petrovicski György és Szigeti Katalin leánya Katalin, Kékegyi István és Uhrin Éva leánya Szimonetta



Ingyenes városi lap, Békéscsaba Főszerkesztő:  
Sztójcsev Szvetoszláv  
Szerkesztő: Mikóczy Erika  
Tipográfia: Gécs Béla  
Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala  
Felelős kiadó: Pap János, Békéscsaba polgármestere  
Szerkesztőség: Békéscsaba, Szent István tér 9. 5601, Pf. 112  
Telefon/fax: (66) 445-676, telefon: 452-252  
Szedés: A&M Stúdió  
Nyomás: Hungária-Info  
Nyomdaipari Kft., Békéscsaba  
Felelős vezető:  
Bohus Ákos nyomdavezető  
Megjelenik hetente, 27 000 példányban  
Terjeszti a Magyar Posta

'96  
OKTÓBER

CSABAI

műsor

A HETI MÉRLEG ÉS AZ IFJÚSÁGI HÁZ HAVI PROGRAMAJÁNLATA

MUNKÁCSY  
MIHÁLY

Emlékház

MUNKÁCSY MIHÁLY  
BÉKÉSCSABÁN  
– az Omaszta-kúria állandó  
kiállítása.

Nyitva tartás:  
hétfő kivételével  
naponta 9–17 óráig.

## CSABAI GARABONCIÁS NAPOK '96

1996. OKTÓBER 7–11.

A XXVI. Nyári Olimpiai Játékokon Atlantában 197 ország 10 788 sportolója vett részt. A versenyeken több mint 11 millió belépőt adtak el. A megnyitó- és a záróünnepséget 3,5 milliárd televíziónéző kísérte figyelemmel.

A Mission: Impossible című tévésorozat moziváltozata az amerikai bemutatót követő első hat napon – minden eddigi rekordot megdöntve – több mint 75 millió dollár bevételt produkált.

Világ körüli turnéjának második állomásaként szeptember 10-én a Népstadionban mintegy százezer rajongó előtt adott kétórás látványos koncertet a popzene koronázatlan királya, Michael Jackson.

De mégis

## AZ IGAZÁN NAGY BULI MOST KÖVETKEZIK!

Békéscsaba 15 középiskolájában mintegy 8500 diák tanul. Őket célozza meg, nekik szól a Csabai Garabonciás Napok elnevezésű rendezvénysorozat, amelyet az idén 5. alkalommal rendezünk meg városunkban.

A rendezvényre minden év októberében kerül sor az önkormányzat aktív támogatásával, Pap János polgármester fővédnöksége mellett. A garabonciás napokat 1992-ben és 1993-ban az ifjúsági ház égisze alatt szerveztük, majd 1994-től a Pap János polgármester által alapított Csabai Garabonciás Alapítvány szervezi.

Az alapítvány a garabonciás napok megrendezésére, a programokhoz szükséges anyagi támogatás megteremtésére jött létre. Tagjai: Szegediné Kozák Mária, a polgármesteri hivatal közművelődési csoportjának vezetője, Csernók Éva, az önkormányzat protokollfőnöke és Fodor József, az ifjúsági ház igazgatóhelyettese, a rendezvény szervezője.

A Csabai Garabonciás Napok rendezvény 3 részből áll.

### 1. Kísérő rendezvények.

A programsorozat minden alkalommal 5 napig tart, egy tanítási hetet ölel fel hétfőtől péntekig. Ezen a napokon délutánonként és esténként filmvetítések, könnyűzenei koncertek, színházi előadások, előadói estek és táncházakon vehetnek részt a diákok.

### 2. Versenyek, vetélkedők.

A versenyek a programsorozat ideje alatt zajlanak a város különböző pontjain; intézményekben és közterületeken egyaránt. A középiskolások 15 kategóriában mérik össze tudásukat; ezek elsősorban egyéni részvételen alapulnak, de vannak csapatversenyek is. A versenykategóriák zömében klasszikus művészeti ágakat ölelnek fel, de akadnak közöttük játékos, ügyességi jellegűek is. A versenyeket felkészült, felnőtt szakmai zsűri bírálja. A győztesek a rendezvénysorozat végén nagyszabású, ünnepélyes eredményhirdetés során kerülnek díjazásra. Az első helyezettek minden évben egy szobrocskával térhetnek haza, az ún. „Garabonciás Oszkárral”. Minden résztvevő kap Tabula Publicát, azaz egy díszes oklevelet. Ezen a versenyeken évente mintegy 500–600-an vesznek részt.

### 3. Diákpolgármester-választás.

A tapasztalatok azt mutatják, hogy ez a program legnépszerűbb eleme. A választás kapcsán az egész város megmozdul, hasonlóan az igazi nagy választásokhoz. A lényege a demokrácia tanulásának lehetősége az iskolában, a diákok öntevékenysége épülően, különféle rendezvények formájában. A nyilvánosság, közéleti szereplés gyakorló

szintér valamennyi résztvevő számára. A választás célja, hogy a győztes diák 48 órára ténylegesen elfoglalja a város polgármesteri posztját, oldalán a két diák-alpolgármesterrel. Ezt követően pedig egy évig tanácskozási joggal részt vehet a békéscsabai önkormányzat szakkbizottságainak munkájában.

Az 1996. évi rendezvény kapcsolódik az Európa-naphoz is, amelyen a helyi garabonciások eurokvíz-vetélkedőn mérik össze tudásukat. A legjobbakat – a tervek szerint – Göncz Árpád köztársasági elnök személyesen fogja elismerésben részesíteni.

### OKTÓBER 7. (HÉTFŐ)

14.00 Versmondóverseny az ifiházban.

14.00 Graffitiverseny a sétálóutcán a Környezetünkért, Jövőnkért Alapítvány kizárólagos támogatásával.

15.00 Fotó- és rajzkiállítás megnyitója a Vízmű előcsarnokában.

19.30 Fáklyás felvonulás a sétálóutcán az ifiházig.

20.30 A Csabai Garabonciás Napok '96 hivatalos megnyitója az ifiházban. A megnyitón beszédet mond Pap János polgármester.

20.40 „A csillagok háborognak” – Irigy Hónaljmirigy-koncert az ifiházban.

### OKTÓBER 8. (KEDD)

14.00 Köztéri szoborépítés a Petőfi-ligetben.

14.30 Színjáték, modern tánc, néptánc és egyéb kategóriaversenyek a Vízmű könyvtárban.

15.00 Szólóének, szólóhangszer, kamarakórus kategóriaversenyek a zeneiskolában.

19.00 A diákpolgármester-jelöltek közös kampánybulija az ifiházban.

### OKTÓBER 9. (SZERDA)

15.00 Közös kampányzáró felvonulás a sportcsarnokhoz.

16.00 Diákpolgármester-választás a sportcsarnokban.

20.00 Békés Banda-folkest az ifiházban.

### OKTÓBER 10. (CSÜTÖRTÖK)

14.00 Óriásamőba-verseny az ifiházban.

15.00 Belvárosi tájékoztatósi futóverseny a sétálóutcán.

15.00 Prózamondóverseny az ifiházban.

20.00 „Amerikai ima” – Jim Morrison-dalok és -versek Földes László (Hobo) előadásában az ifiházban.

### OKTÓBER 11. (PÉNTEK)

14.00 „A polgári Európa” – műveltségi vetélkedő az ifiházban.

20.00 Molnár Dixieland Band-koncert az ifiházban.

A programok – diákigazolvány felmutatása mellett – ingyenesen látogathatók. Diákigazolvány nélkül az Irigy Hónaljmirigy-koncert, illetve a Hobo-est 300–300 Ft.

Korlátlan és ingyenes Internet-hozzáférés a Csabai Garabonciás Napokon október 7–11-ig naponta 8–24 óráig az ifiház előcsarnokában!

Október 7–30 között fotókiállítás tekinthető meg az ifiház előcsarnokában az előző évek garabonciás napi terméséből.

A Csabai Garabonciás Napok '96 támogatói: Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata, Soros-alapítvány, Környezetünkért, Jövőnkért Alapítvány, OTP Bank Békés Megyei Igazgatósága, Számprog Kft. Békés Megyei Nap, Kőrös Televízió, Békés Megyei Hírlap, Csaba Rádió.

## Rejtvényfejtő kupák

Október 5-én, szombaton rejtvényfejtő verseny lesz az ifjúsági házban. 10.30-tól a Millecentenáriumi-kupa zajlik 4 fős diákcsoportok részére, 12.00-tól pedig OTP-kupa felnőttek csapatai részére. A versenyeket a békéscsabai rejtvényklub rendezi.

## SZLOVÁK TÁJHÁZ

GARAI U. 21., TELEFON: 327-038

Nyitva: hétfő és kedd kivételével naponta 10–12 és 14–16 óráig.

## A CSABAI IFIHÁZ

### PROGRAM- AJÁNLATA

#### KIÁLLÍTÁSOK

Kanyar Galéria Z. fotói.

**Előter Galéria** Szerződés címmel Czutor Sándor újképzősi amatőr alkotó grafikai október 8-ig láthatók. A Szent László Utcai Általános Iskola az Európa-naphoz kapcsolódó kiállítása október 11–25-ig.

Október 14. 20.00

*Golf Club* – egy csendes este társasjátékokkal és sült krumplival a Casinóban.

Október 16. 9.00–17.00

Kovács András természetgyógyász rendelése a Casinóban.

Október 16. 18.00

A Magyar dicső őstörténetünk című előadás-sorozat első előadása a Casinóban.

Október 28. 20.00

*Golf Club* – egy csendes este társasjátékokkal és sült krumplival a Casinóban.

Október 30. 18.00–22.00

Az evangélikus gimnázium Halloween-party-ja.

### ŐSZI GYERMEKSZÍNHÁZI SOROZAT ÓVODÁSOK ÉS KISISKOLÁSOK RÉSZÉRE

#### A BÉRLET ELŐADÁSAI:

**Október 29–30. (kedd–szerda):** Varjú doktor mesepatikája – zenés mese a budapesti Kistücsök Színház előadásában.

**November 26–27. (kedd–szerda):** A pesti Punktum együttes Mesebólt című legújabb gyermekműsora.

Rádászműsor a bérletes gyerekek számára!

**December 21-én 10 órától** a „Karácsonyi kavalád” keretében a Csabai Színistúdió Trombitás Frédi című vidám, zenés bohóc-műsorával szórakoztatja a gyerekeket!

A bérlet ára: 250 Ft. Jegyár: 130 Ft.

Bérletigénylés: október 11-ig a 325-211-es telefonszámon.

## NEMZETI FILHARMÓNIA

bérleti hangversenye a Vigadóban

1996. október 21-én

### Hegedűs Endre zongoraestje

FRANZ SCHUBERT:

Lebensstürme (Az élet viharai) – négy kézre

A-dúr rondó négy kézre, közreműködik: Hegedűs Katalin

CHOPIN:

Két ballada g-moll, op. 20, f-moll, op. 52.

DONIZETTI–LISZT:

Keringő-capriccio a Lucia és a Párizsi nő c. operák témáira;  
Lammermoori Lucia reminiscenciák

WAGNER–LISZT: Két átirat a Tannhäuser c. operából:

Wolfram románca, Nyitány – koncertparafrázis

#### Információ és jegyigénylés:

Nemzeti Filharmónia kirendeltsége

(Békéscsaba, Andrásy út 24–28., telefon/fax: 442-120).



## MEGYEI KÖNYVTÁR

októberi programok

5601 Békéscsaba, Derkovits sor 1. Pf. 35  
Telefon/fax: 454-354.

7–12-ig A Nyitott könyvtár napok rendezvényei.

8–11-ig A III. Nemzetközi Könyvtáros-találkozó határon túli magyar könyvtárosok részvételével.

11-én Az Európa-nap rendezvénye: Az Európai Unió és az önkormányzatok címmel tanácskozás 14 órai kezdettel. Előadók: Jyrkki Myllyvirta (Mikkeli, Finnország) és Hollós János (Bécs, Ausztria). Házigazda: Tóth Károly országgyűlési képviselő és Sisák Péter alpolgármester.

16-án Találkozó Határ Győző íróval 17 órai kezdettel.

21-én Regélő... – a Holló Együttes műsora magyar költők megzenésített verseiből 11 órai kezdettel óvodás nagycsoportosok és alsó tagozatosok részére. Belépődíj: 100 Ft. A csoportos részvételi szándékot 14-én a délelőtti órákban a 454-354/101-es telefonszámon kérjük jelezni! A jegyeket 17-én 10–14 óráig árúsítjuk.

31-én „Az meséld el, Pistal!” irodalmi est Örkény Istvánról Mácsai Pál szerkesztésében és előadásában 19 órai kezdettel: a Komédi-um Színház vendégjátéka. Belépődíj: 300 Ft, jegyek – csak elővételben – október 24-től a könyvtár földszintjén válthatók.

### NYITOTT KÖNYV-TÁR NAPOK október 7–12-ig

7-én Zenés könyvtárnyitás a Bartók Béla Zeneművészeti Szakközépiskola rézfúvósquintettjének közreműködésével 14 órakor.

7-én Bepillantás Dél-Amerikába... (Bolívia, Brazília, Ecuador, Peru) – dr. E. Szabó Zoltán diákepekkel és videofelvétellel kísért úti beszámolója 16 órai kezdettel.

8-án Találkozás határon túli magyar írókkal, költőkkel 19 órai kezdettel.

9-én Internet-bemutató középiskolások részére 10.30 órai kezdettel.

9-én Dr. Csikai Erzsébet orvos-természetgyógyász előadása A szadzég emberének testi-lelki harmóniateremtő lehetőségei... címmel 16 órai kezdettel.

9-én A Bartók Béla Zeneművészeti Szakközépiskola kamaracsoportjának hangversenye 19 órai kezdettel.

10-én Az Internet és a könyvtár címmel Mader Béla előadása 10 órai kezdettel.

10-én Gondolt már erre? – Ungváry Rudolf előadása a kibernetika jövőjéről 11 órai kezdettel.

10-én Az Internet-klub megnyitása 15 órakor.

10-én Vidióta lettem... – Maksa Zoltán humorista előadóestje 19 órai kezdettel. A műsorra a könyvtári látogatójegy felmutatásával 8-án és 9-én a könyvtár földszintjén díjmentes belépők igényelhetők.

11-én Európai utazások... címmel az Európai Unió országait bemutató kiállítás megnyitása.

12-én Mexikói útiképek... – Kertész Éva természettudományos múzeológus diákepekkel kísért élménybeszámolója 15 órai kezdettel.

12-én Zenés könyvtárzárás a Bartók Béla Zeneművészeti Szakközépiskola vonóstríójának közreműködésével 18.30 órai kezdettel.

A hét folyamán a beiratkozás díjtalan, és késedelmes olvasóinknak „el-felejtjük” a tartozási díjat.

A földszinti folyosón könyv-, folyóirat- és hanglemezvásárt tartunk.

Minden nap ingyenes grafológiai tanácsadás és ötórás tea lesz.

## MUNKÁCSY MIHÁLY MÚZEUM

### ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁSOK:

Munkácsy-émlékszoza

Néprajzi csoportok Békésben a XIII–XX. században

### IDŐSZAKI KIÁLLÍTÁSOK:

Október 13. – november 10.

X. Jubileumi Tervező Grafikai Biennálé

Október 23. – 1997. március

Az 1956-os forradalom 40. évfordulója (emlékkiállítás)

Nyitva tartás: hétfő és kedd kivételével naponta 10–16 óráig.

# LENESÉSI KÖZÖSSÉGI HÁZ

(5600 Békéscsaba, Péja Géza tér 1., telefon: 456-177)

## OKTÓBERI PROGRAMOK

### Kiállítás

• **Latorcai János** fotóiból nyílik kiállítás október 11-én, pénteken 18 órakor **Mentsük meg az Élővíz-csatornát** címmel. A tárlat megtekinthető október 25-ig hétköznapi napokon 9-től 18 óráig.

### Ismeretterjesztő előadások

- Október 10-én, csütörtökön 16 órakor **dr. Huszár Ildikó** előadása **Téli megbetegedések kisgyermekkorban** címmel.
- Október 14-én, hétfőn 15 órakor **Mazán Mátyás** tart előadást **Városunk szülte Áchim L. András** címmel.
- Október 21-én, hétfőn 17.30 órakor **dr. Sicz György** tart előadást **Gyümölcs és szőlőtelepítés, felkészülés a télre a kertben** címmel.
- Október 28-án, hétfőn 15 órakor **dr. Varga Ákos** előadása **Reuma és az időskor** címmel.

### Tanfolyamok

- 30 órás kezdő **jóga tanfolyam** indul október 5-én, szombaton 15 órakor. Foglalkozások: szombati napokon 15-től 17 óráig.
- **Reiki II-es képzés** lesz október 12-én, szombaton és 13-án, vasárnap 9-től 16 óráig.
- A **szülésre felkészítő tanfolyam** második foglalkozására október 7-én, hétfőn kerül sor 18-tól 20 óráig.

### Kisközösségek összejövetelei

- **Nyugdíjasklub** hetenként hétfői napokon 14-től 17 óráig.
- **Ifjúsági klub** hetenként pénteki napokon 18-tól 22 óráig.
- **Bélyeggyűjtő kör** október 11-én és 25-én 14-től 16 óráig.
- **Kertbarátkör** október 21-én 17-től 19 óráig.
- **Reikiklub** október 9-én 17-től 19 óráig.

### Istentiszteletek

- Október 6-án és 20-án evangélikus, 13-án református istentiszteletre kerül sor 16 órai kezdettel.

### Cipővásár

- Október 4-én, pénteken 8-tól 18 óráig. Az évszaknak megfelelő gyermek- és felnőttlábbelik nagy választékban vásárolhatók.

### Szabolcsi almavásár

- Október 5-én, szombaton 9 órától – amíg a készlet tart. Jonatán és starking almák vásárolhatók 35 Ft/kg-os akciós áron.

## ARANY JÁNOS MŰVELŐDÉSI HÁZ

Mezőmegyer, Kossuth u. 1. Telefon: 481-073

Pávaköri foglalkozás minden hétfőn 15 órától.

A nyugdíjasklub foglalkozása minden szerdán 15 órától.

Minden hónap első péntekjén 17 órától a VII. kerület nagycsaládosainak gyűlése.

A Kommandó zenekar próbája minden héten kedden és csütörtökön 17 órától.

A nosztalgia-zenekar próbája minden héten szerdán 20 órától.

### KIEMELT RENDEZVÉNYEK

**Október 12-én** nemzetközi szlovák pávaköri találkozó.

**Október 18-án** ruha- és cipővásár 9–16 óráig a kerület lakosai számára.

**Október 23-án** kirándulás Nagybanhegyesre fürdással egybekötve.

Az Arany János Művelődési Ház mind magánszemélyek, mind közületek részére vállal fénymásolást, valamint vállalja értekezletek (40 fős) helyszínének biztosítását, továbbá a nagytérben 100-150 fős rendezvények lebonyolítását teljes felszerelési lehetőséggel.

## Megyei Művelődési Központ

5. 18.00 A Békés Megyei Társkeresők Klubjának összejövetele.
6. 10.00 A Békés Megyei Honismereti Szövetség koszorúzása Aradon.
11. 10.00 Az Európa-nap keretében Közösség és lokalitás címmel civil szervezetek nemzetközi tanácskozása. Az Európa-nap keretében a VI. Európai Gyermekszínijátéso Találkozó dokumentumaiból kiállítás megnyitja.
12. 9.00 A Békés Megyei Gyermek-képzőművészeti Stúdió évadnyitó foglalkozása.
13. 9.00 A Békés Megyei Éremgyűjtők Klubjának összejövetele.
19. 9.00 Népijáték- és kézműves-oktatói képzés (II–III. évfolyam).  
18.00 A Békés Megyei Társkeresők Klubjának összejövetele.
25. 9.00 A Kézműves-szakiskola iskolanapja.
- 26–27. 9.00 Népijáték- és kézműves-oktatói képzés (II–III. évfolyam).
27. 9.00 A Békés Megyei Éremgyűjtők Klubjának összejövetele.

## VÁROSI SPORTCSARNOK



Gyulai út • Telefon: 449-449

Nyitva tartás: hétfőtől vasárnapig 0.00–24.00 óráig

- Október 5–6.** Dr. Bándi András-émlékverseny – asztalitenisz-verseny
- Október 8. 16.15** Békéscsabai Női KC–FTC NB I. női ifi bajnoki kézilabda-mérkőzés  
**18.00** Békéscsabai Női KC–FTC NB I. női felnőtt bajnoki kézilabda-mérkőzés
- Október 9. 16.00–21.00-ig** Garabonciás napok
- Október 11.** Európa-gála
- Október 12. 16.00** Csaba Előre KC – Martfű NB II. férfi felnőtt bajnoki kézilabda-mérkőzés
- Október 26. 15.30** Csaba Előre KC – Berettyóújfalui NB II. férfi felnőtt bajnoki kézilabda-mérkőzés  
**17.00** Csaba Előre KC – Berettyóújfalui NB II. férfi ifi bajnoki kézilabda-mérkőzés
- Október 27. 17.00** Békéscsabai Női KC – Pécs NB I. női felnőtt bajnoki kézilabda-mérkőzés  
**18.45** Békéscsabai Női KC – Pécs NB I. női ifi bajnoki kézilabda-mérkőzés

## DIÁKTANYA

Kinizsi u. 20. Telefon: 326-053  
Nyitva tartás: naponta 10–17 óráig

### FOGLALKOZÁSOK:

**Október 12. 9 óra** Varrók részére foltmozaik tanfolyamot indítunk, az első foglalkozásra jelentkezés október 10-ig.

**Október 19. 9 óra** Koszorúköts azok részére, aki szeretnének szeretettüknek saját kezűleg elkészíteni a mindsenti koszorúkat.

**Október 19. 14 óra** Gyermekfoglalkoztatók, szülők részére indított, 60 órás játékkészítő tanfolyam első foglalkozása.

**Október 26. 9 óra** Foltmozaik-tanfolyam és -klubfoglalkozás.

### KONCERTEK

Az Al Di Meola-, Paco De Lucia-, John McLaughlin-koncertre, a KFT-koncertre, a Kispál és a Borz-koncertre és a Demjén-koncertre, amelyek Budapesten lesznek, jegyeket elővételben tudunk biztosítani.

**Október 11-én** az Európa-nap rendezvényhez kapcsolódva játszófoglalkozást tartunk. A csoportok jelentkezését a Diáktanyára október 9-ig várjuk, a foglalkozást 9–15 óráig tartjuk.

Az információs irodahelységünk folyamatosan működik, naponta 10–17 óráig várjuk azokat a fiatalokat, akik szeretnének segítséget kérni. A Meló-diák, Diákmunka-közvetítő és -szervező tevékenységünket az év további részében is folytatjuk, fogadónap kedd-csütörtök.

Burda varrótanfolyamot szervezünk november 8–9–10-re, előzetes jelentkezés október 22-ig a Diáktanyán.

## VASUTAS MŰVELŐDÉSI HÁZ

(Andrássy út 79–81., telefon: 322-240)

### SAKKKÖRÖK:

Vasútmodellező sakkkör hétfőn 16–18 és pénteken 14–18 órától.  
Hímző sakkkör kéthetenként hétfőn 13.30 órától.

### KLUBOK

A Misztériumok Barátai Társaságának klubja keddenként 17 órától.

Angol társalgási klub kedden és pénteken 18–20 óráig.

Német társalgási klub csütörtökönként 17 órától.

Reikiklub október 17-én 17 órától.

Nyugdíjasklub: október 5-én kirándulás Kiskunhalasra, október 13-án utazás Vésztőre az ottani nyugdíjasklub meghívására, október 15-én 14 órakor klubfoglalkozás.

### KÖNYVTÁR

A lakosság felé is nyitott, hétfőtől péntekig 13–17 óráig várja a látogatókat.

### BÁBELŐADÁS

Október 15-én A farkas és a kecskegidák c. bábelőadás. Bérletes!

### TANFOLYAM

Mérlegképes könyvelői tanfolyam indul. Jelentkezni Csepregi Lászlónénál lehet.

# Békés Megyei Jókai Színház

## OKTÓBER

|               |                                        |                                                |            |
|---------------|----------------------------------------|------------------------------------------------|------------|
| 3. csütörtök  | Az a szép, fényes nap                  | Nyilvános főpróba                              | 19 óra     |
| 4. péntek     | Az a szép, fényes nap                  | Jókai bérlet (bemutató)                        | 19 óra     |
| 5. szombat    | Az a szép, fényes nap                  | Somlay bérlet                                  | 19 óra     |
| 8. kedd       | Az a szép, fényes nap                  | Bajor G. bérlet                                | 19 óra     |
| 9. szerda     | Az a szép, fényes nap                  | Justh Gy. bérlet                               | 15 óra     |
|               | Az a szép, fényes nap                  | Pécsi S. bérlet                                | 19 óra     |
| 10. csütörtök | Bozsik Ivette-est                      |                                                | 20 óra     |
| 11. péntek    | Európa-nap – Gálaest                   |                                                | 17 óra     |
| 12. szombat   | Az a szép, fényes nap                  | Sarkadi bérlet                                 | 19 óra     |
| 15. kedd      | Az a szép, fényes nap                  | Déryné bérlet                                  | 15 óra     |
| 16. szerda    | Az a szép, fényes nap                  | Csokonai bérlet                                | 15 óra     |
|               | Az a szép, fényes nap                  | Móricz bérlet                                  | 19 óra     |
| 17. csütörtök | Az a szép, fényes nap                  | Blaha bérlet                                   | 15 óra     |
|               | Az a szép, fényes nap                  | Katona bérlet                                  | 19 óra     |
| 18. péntek    | Az a szép, fényes nap                  | Mikszáth bérlet                                | 19 óra     |
|               | A gyilkos köztünk van                  | Bérleten kívüli előadás a Vigadóban (bemutató) | 19 óra     |
| 19. szombat   | A gyilkos köztünk van                  | Bérleten kívüli előadás a Vigadóban            | 19 óra     |
| 22. kedd      | A gyilkos köztünk van                  | Bérleten kívüli előadás a Vigadóban            | 19 óra     |
| 24. csütörtök | A gyilkos köztünk van                  | Bérleten kívüli előadás a Vigadóban            | 19 óra     |
| 25. péntek    | A csodálatos nyúlcipő                  | Kinizsi bérlet (bemutató)                      | 15 óra     |
|               | A gyilkos köztünk van                  | Bérleten kívüli előadás a Vigadóban            | 19 óra     |
| 26. szombat   | Az a szép, fényes nap                  | Csabai Páholy-előadás                          | 19 óra     |
| 27. vasárnap  | Jótekonysági est a Fény                | Gyermekei Alapítvány javára                    | 19 óra     |
| 28. hétfő     | Friderika-koncert – Elkészett karnevál |                                                | 19 óra     |
| 29. kedd      | A csodálatos nyúlcipő                  | Őzike bérlet                                   | de. 10 óra |
|               | A csodálatos nyúlcipő                  | Kincskereső bérlet                             | 15 óra     |
|               | A gyilkos köztünk van                  | Bérleten kívüli előadás a Vigadóban            | 19 óra     |
| 30. szerda    | A csodálatos nyúlcipő                  | Nemecsek bérlet                                | 15 óra     |
|               | Az a szép, fényes nap                  | József A. bérlet                               | 19 óra     |
|               | A gyilkos köztünk van                  | Bérleten kívüli előadás a Vigadóban            | 19 óra     |
| 31. csütörtök | A csodálatos nyúlcipő                  | János Vitéz bérlet                             | 15 óra     |
|               | Az a szép, fényes nap                  | Vörösmarty bérlet                              | 19 óra     |
|               | A gyilkos köztünk van                  | Bérleten kívüli előadás a Vigadóban            | 19 óra     |

Pataj Pál festőművész kiállítása látható a városháza Mokos József Termében október 9-ig, hétköznapokon 8 és 16 óra között.

A Magyar Néprajzi Társaság, Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata, a Művelődési és Közköztartási Minisztérium, a Magyar Művelődési Intézet, az ifjúsági ház, a nemzetiségi szervezetek, a Békés Megyei Múzeumok Igazgatósága

1996. október 2-3-4-én  
rendezi Békéscsabán a

## VI. NEMZETKÖZI NÉPRAJZI NEMZETISÉGGUTATÓ KONFERENCIÁT

az együttélés évezrede a Kárpát-medencében  
(a Duna-medence népei együttélésének tükröződése  
a néphagyományban) címmel.

A konferencia helye: ifjúsági ház, Derkovits sor 2.

## BÉKÉSI ÚTI KÖZÖSSÉGI HÁZAK

- Október 11.** Európa-nap.  
9-12-ig: Gyermekeprogramok a Meseházban.  
15 óra: Csabai szlovák halottas terítők kiállításának megnyitója (a Szlovák Kultúra Baráti Körének rendezvénye).  
Árumbemutató a Bio-Exclusive Kft. rendezésében 17-21 óráig a Békési út 24.-ben.
- Október 16.**
- Október 19.** 9 óra  
A közelelti gyermekklub foglalkozása – vezeti: Pocsajiné Fábán Magdolna.  
16 óra: Agyagozó szakkör.
- Október 20.** Kineziológiai tájékoztató – előadó: Varga Miklós, részvételi díj: 200 Ft.
- Október 25-26.** Csabai napok Terebesen. Fellép a Szlovák pávakör. Jelínek Lajos grafikái a terebesi múzeumban. Berényi Nagy Péter gyermekgrafikái az iskolában.
- A Veszélyesen élni filmklub programjából:** (Phaedra mozi kamaterem)  
**Október 12.** Godard: Éli az életét. **Október 26.** Grillet: A halhatatlan

## PHAEDRA MOZI

### NAGYTEREM

- 3-9.** 15.45, 17.45, 20.00, **péntek-szombat 22.00 órától is!**  
Jim Carrey: KÁBELBARÁT (Cable guy)  
(új amerikai bohózat)
- 10-16.** 15.45, 17.45, 20.00, **péntek-szombat 22.00 órától is!**  
Steven Spielberg – Michael Chrichton – Jan De Bont:  
TWISTER (az évtized katasztrófafilmje)
- 17-23..** 15.45, 17.45, **péntek-szombat 22.00 órától is:**  
TWISTER (az évtized katasztrófafilmje)  
20.00 óra: **Rejtő Jenő – Bujtor István:**  
A HÁROM TESTŐR AFRIKÁBAN (új magyar kalandfilm-vígjáték)
- 24.-november 6.**  
15.00, 17.30, 20.15, **péntek-szombat 23.00 órától is!**  
Bill Pullman – Will Smith – Jeff Goldblum:  
A FÜGGTELENSÉG NAPJA (The independence day)  
(magyarul beszélő amerikai fantasztikus film)

### KISTEREM

- 3-9.** 17.00, 19.00 és 21 óra:  
Steve Martin: BILKO FŐTÖRZS (amerikai bakakomédia)
- 10-16.** 17.00 óra: Don Bluth: HÜVELYK PANNA  
(magyarul beszélő amerikai rajzfilm)  
19.00 és 21.00 óra: Irvine Welsh – Danny Boyle:  
TRAINSPOTTING (angol kultfilm)
- 17-23.** 19.00 és 21 óra: Robert Redford – Michelle Pfeiffer:  
A HÍREK SZERELMESEI  
(romantikus szerelmi történet amerikai filmen)  
17.00: Rejtő Jenő – Bujtor István:  
A HÁROM TESTŐR AFRIKÁBAN (új magyar kalandfilm-vígjáték)
- 24-30.** 17.00 és 19.00 óra: Susan Sarandon – Sean Penn:  
MENTS MEG, URAMI (Oscar-díjas amerikai film)  
21.15 óra: Bill Pullman – Will Smith – Jeff Goldblum:  
A FÜGGTELENSÉG NAPJA (The independence day)  
(magyarul beszélő amerikai fantasztikus film)
- 31.-november 6.**  
17.00 óra: BABE – EGY KISMALAC VAU... VAU...  
19.00 és 21.00 óra: Sharon Stone – Chazz Palminteri – Isabelle Adjani: AZ ÖRDÖG HÁROMSZÖGE  
(amerikai pszichothriller)

### KAMARATEREM

- 3-9.** 18.30 és 20.30 óra: Franco Zeffirelli:  
JANE EYRE (francia-angol film)
- 10-11. és 13-16.** 18.30, 20.30, 12-én csak 20.30 órától.  
Wim Wenders: LISSZABONI TÖRTÉNET (francia-német film)
- 12-én** 18.00 óra: A Veszélyesen élni c. sorozat 1. filmje:  
J. L. Godard: ÉLI AZ ÉLETÉT (francia film)
- 17-23.** 18.30 és 20.30 óra:  
Sólyom András: ÉRZÉKEK ISKOLÁJA  
(új, zenés magyar film)
- 24-25 és 27-30.** 18.30 és 20.30 óra, 26-án csak 20.30 órától!  
Philips Haas: ANGYALOK ÉS ROVAROK (angol film)
- 26-án** 18.00 óra: A Veszélyesen élni c. sorozat 2. filmje:  
Robbe-Grillet: A HALHATATLAN
- 31.-november 6.** 18.30 és 20.30 óra:  
Sára Sándor: A VÁD (új magyar film)

# Thermál TAXI

## éjjel-nappal



Legyen Ön is  
a törzsutasunk  
— így olcsóbban utazhat!

GYORS — PONTOS — MEGBÍZHATÓ.

Személy-, teherfuvarozás,  
autómentés.

**444-777 • 45-45-45**

## BÉLYEGZŐKÉSZÍTÉS

Automata,  
hagyományos, iktató-,  
valamint emblémás  
bélyegzők  
készítése.

**GYORSNYOMDA**

Békéscsaba, Szabadság tér 1-3. (nagyposta). Telefon: 447-563



## 50% ELMÉLETIDÍJ- KEDVEZMÉNNYEL

SZEMÉLYGÉPKOCSI-VEZETŐ  
TANFOLYAMOT INDÍTUNK

BÉKÉSCSABÁN, a Lázár utcai iskolában október 7-én (hétfőn) 16 órakor.

Előzetes érdeklődés a **YellowPhone** információszolgálat  
325-769-es telefonján, a 30/388-981 és a 30/388-982-es telefonon.

JELENTKEZÉS A HELYSZÍNESEN.

- gyorsított, 16 napos lebonyolítás
- ingyenes tankönyv, tesztlap
- akár 12 havi részletfizetés
- kiváló oktatók közül,
- kiváló autókban (Renault, Fiat, Seat, Nissan, VW, Opel, Lada) válogathat.



**Thermál  
AUTÓSISKOLA**

*A legjobbat —  
a legolcsóbban!*

A békéscsabai  
Általános Iskolai  
Diákotthon

**férfi nevelőtanárt  
alkalmazna.**

Az állás elfoglalásának ide-  
je: **azonnal**. Érdeklődni az  
intézmény vezetőjénél le-  
het. Telefon: (66) 323-220.



MÁSOLÓGÉPEK  
SZÁMÍTÓGÉPEK  
ÍRÓGÉPEK  
NYOMTATÓK

Kellékek, kazettatöltés,  
javítás, tisztítás

**SZERVIZ és SZAKÜZLET**  
**325-161 324-911**

Békéscsaba, Szerdahelyi u. 2/a.

AGFA másológép márkaképviselete

## TELEZÖLD AUTÓSISKOLA

Nem vagyunk a legolcsóbbak, de  
ígyeszkünk, hogy tanulóink a legjobbak  
legyenek. Jellemzőink: rugalmas, se-  
gítőkész hozzáállás; részletfizetés;  
tankönyvbiztosítás; magas szintű el-  
méleti és gyakorlati képzés. Ezekkel a  
feltételekkel találkozhat, ha a Telezöld  
Autósiskolához jelentkezik segédmoto-  
ros-, motoros- és személygépkocsi-ve-  
zető tanfolyamra, mely október 10-én  
17 órakor indul az ifiházban.

Telefon: 321-147. Cím: Zsirus u. 10.



**Hocz & Medvegy**

Telefon: 457-443, 323-845

Rádiótelefon:

06-60/388-404, 06-60/301-404

**MINDENFÉLE TAKARÍTÁS,  
KÖLTÖZTETÉS GARANCIÁVAL!**

## • APRÓHIRDETÉS •

### INGATLAN

- Eladnék, elcserélnék 2 szobás, belvárosi la-  
kást: 327-902.
- Nagyméretű garázs eladó a Gyöngy  
presszó és a Fényes ABC közelében. Tele-  
fon: 327-492.
- Lakás eladó vagy kertes házra cserélhető:  
445-292 reggel 10 óráig, este 19-22 óráig.
- 2 szobás, összkomfortos, külön bejárattal  
hátrész garázzsal a III. kerületben eladó. Ér-  
deklődni a 455-719, vagy a 456-508-as tele-  
fonszámon.
- Termőföldet veszek 3 ha felett. Késpénz-  
zel fizetek. Telefon: 449-374, 321-731.
- Orvosi rendelő, iroda számára alkalmas  
belvárosi, I. emeleti garzon kiadó. Telefon:  
321-731.
- Kertes családi társasház eladó Békéscsa-  
ba, Nagy S. u. 17. alatt.
- Az épülő Csaba Center mellett 2 db 1 szobás,  
összkomfortos lakásnak kialakított ház-  
rész eladó. Telefon: 321-512.
- Békéscsaban, a Dobozi út mellett 4300 m<sup>2</sup>-  
es, teljes közművesített sarki telek eladó. Tele-  
fon: 06-20/216-817.
- Belvárosi, 2 szobás, erkélyes, felújított lakás  
eladó. Irányár: 2 millió forint. Telefon: 445-  
402, este.
- Házak, hátrészek, egyedi gázos belvárosi  
és Lencsési-lakótelepi lakások eladók. Alber-  
let-közvetítés! Elfelel közvetítő: 448-148.
- Békéscsaba, Szemere u. 4. szám alatt kertes,  
nagy családi ház eladó. Érdeklődni 18  
óra után.
- Garázs kiadó a Lencsésin, az Ádám-bolt  
mögött. Telefon: 457-725.
- Mátyás király utcai üres telek házzal együtt  
sürgősen eladó. Érdeklődni: Thököly u. 32.
- Garázs kiadó a Vécsey utcában: 447-497.
- Lencsési központjában 2 szobás, fűtéssza-  
bályozós, egyedi vízórás, telefonos, kábelte-  
vés, 50 m<sup>2</sup>-es, magaslódszínt, erkélyes, kö-  
zepes lakás eladó. Irányár: 1 550 000 Ft. Ér-  
deklődni Békéscsaba, Lencsési 30. mfszt. 3,  
vagy 457-234, délután 16-18 óráig.

- Műanyaghegesztés. Békéscsaba, Herkules  
u. 3. Telefon: 06-30/551-031.
- Duguláselhárítás, vízvezeték-szerelés, -ja-  
vítás. Telefon: 455-309.
- Gázkészülékek javítása, felülvizsgálata.  
Békéscsaba, Környes u. 45, telefonügylet:  
456-537, 9-12-ig.
- Ablakszigetelés gumiprofilal. Telefon:  
326-906.
- Színes tv, video javítása. Kovács Attila és  
Társas Bt. Hibabejelentés munkanapokon  
9-16-ig a 445-642, 16 óra után a 322-480 te-  
lefonszámon.
- Szobafestés, mázolás. Telefon: 324-216.
- Kizárólag fekete-fehér televíziók helyszíni  
javítása, képszfelújítás. János tv-  
szakszerviz, tévéeladás garanciával —  
3000-7000 Ft-ig. Fodor Zoltán, Orosházi út  
11. Telefon: 326-162.
- Megbízható, új órák eladása garanciával  
Sajben órásnál. Cím: Békéscsaba, Rákóczi  
utca 1.
- Villanybójerek javítása, tisztítása rövid ha-  
tárúval, garanciával. Telefon: 06-20/376-  
511, Csimek Tamás.

### EGYÉB

- Nem vagy matekzen? Azért ne csüggedj,  
jó (vagy jobb) még lehetsz! Matematikakor-  
repetálás középiskolásoknak. Telefon: 451-  
612, 17 órától.
- Többéves tapasztalattal diplomás nyelva-  
nár spanyolnyelv-tanítást vállal. Telefon: 445-  
507, este.
- Bontásból eladó: Bohn- és hódgós cserép,  
lécek, szarufák, gerendák, tartószerkezetek,  
disztrálok, nyílászárók, kis- és nagyméretű  
tégla, vályogtégla, beépített csempéká-  
ha, parketták, mosdók, WC-csésze. Érde-  
klődni: Békéscsaba, Munkácsy u. 19. Telefon:  
06-60/487-844.
- „Garázs-ABC” igényesen kialakított,  
övegezett ajtaja, reklámtáblák, mérleg eladó!  
Telefon: 326-516.
- Üzletkötőt felvennék Békéscsaba 40 km-es  
körzetében mirelité termékek bevezetésére.  
Kizárólag helyismerettel és kitűnő üzleti (bol-  
tok, iskolakonyhák, éttermek) kapcsolatokkal  
rendelkező hölgyet, urat. Gépkocsi, telefon  
szükséges. Bérézés meg egyezés szerint.  
Telefon: 06-79/426-119/120 mellék.
- Esztergapad eladó. Telefon: 321-542.
- Némettanítás, -korrepetálás. Érdeklődni:  
Dombos u. 3.
- Gyári nyúltekercs eladó. Békéscsaba,  
Temesvári utca 22.
- Számítógépes könyvelő, titkárműképző  
tanfolyamok indulnak. Telefon: 446-437,  
326-832.
- Szárított virág természetiséhez cickafarkpa-  
lánta eladó. Békéscsaba V., Viola u. 2.
- Eltátrási szerződést kötőnk idős nénivel  
vagy báccsal, aki nem akar szociális otthon-  
ba menni. Érdeklődni a 457-117-es telefonon  
lehet.
- Férfi-versenykerékpár eladó. Telefon:  
459-865.
- Eladó disznóólással, gáztűzhely, dohány-  
zóasztal és szőnyeg: Tavasz u. 38.
- Bükfürdőn október 23-tól  
november 5-ig egyszobás  
üdülőhasználati jog  
kiadó: 447-452.